SC45** Sorozat

Porszívó

Használati útmutató

✻ A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el ezt a használati ùtmutatót.
✻ A készülék csak beltérben használható.

Magyar

imagine the possibilities

Köszönjük, hogy a Samsung készülékét vásárolta meg!

SAMSUNG

Biztonsági előírások

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM!
- Kérjük, a készülék használatba vétele előtt alaposan olvassa át ezt a használati útmutatót és gondosan őrizze meg; később is szüksége lehet rá.

FIGYELEM!
- Mivel az itt leírt használati útmutatások több típusra is vonatkoznak, az Ön porszívójának jellemzői kissé eltérhetnek az itt leírtaktól.

ÓVATOSSÁGRA ÉS ELŐVIGYÁZATOSSÁGRA INTŐ JELÖLÉSEK

FIGYELEM!	Súlyos vagy halálos sérülés veszélyét jelzi.
VIGYÁZAT!	Személyi sérülés vagy anyagi kár veszélyét jelzi.

EGYÉB JELÖLÉSEK

	Azt jelzi, amit NEM SZABAD megtennie!
	Betartandó előírásokat jelöl.
	Azt jelzi, hogy a hálózati kábel csatlakozó dugóját ki kell húzni a konnektorból.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Figyelmesen olvasson el minden utasítást. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék alján található típustáblán megadott értékkel.
2. FIGYELEM! Ne használja a porszívót, ha a szőnyeg vagy a padló nedves! Ne szívjon fel vizet a porszívóval!
3. Szoros felügyeletre van szükség, ha a porszívót gyermek használja, vagy gyermekek közelében használják. Ne engedje meg, hogy a porszívót játékszerként használják. A bekapcsolt porszívót ne hagyja felügyelet nélkül. A készüléket csak az ebben a használati ùtmutatóban leírt célra használja.
4. A porszívót ne használja portartály nélkül. A legjobb hatásfokot ùgy érheti el, ha a portartályt sűrűn üríti és nem hagyja megtelni.
5. Állítsa a Stop (vagy Min)-ra, mielőtt a hálózati dugót csatlakoztatná az elektromos aljzatba.

6. A porszívóval ne szívjon fel gyufát, parazsat vagy cigarettacsikket. A készüléket ne helyezze kályha vagy más hőforrás közelébe. A hő deformálhatja és elszínezheti a készülék műanyag alkatrészeit.
7. A porszívóval ne szívjon fel kemény és éles tárgyakat, mert ezek megrongálhatják a készülék alkatrészeit. Ne álljon a tömlőre. Ne helyezzen nehéz tárgyat a tömlőre. Ne takarja le a szívó-vagy a fùvónyílást.
8. A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, illetve korlátozott fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy olyan eligazítás után használhatják, amely magában foglalja a biztonságos használat módját és a lehetséges kockázatok megértését. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek.
   A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
9. Gyermekek csak felügyelet mellett használják a berendezést, nehogy játékszernek tekintsék azt.
10. A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt a készüléket áramtalanítani kell.
11. Hosszabbító kábel használatát nem javasoljuk.
12. Ha a porszívó nem megfelelően működik, akkor kapcsolja ki a hálózati kapcsolót és keresse fel a szakszervizt.
13. Ha a hálózati kábel megsérül, akkor azt csak a gyártó, annak hivatalos szakszervize vagy hasonló képzettségű szakember cserélheti ki.
14. A készüléket ne szállítsa a tömlőnél fogva. Erre a célra használja a készülék fogantyùját.

Tartalomjegyzék

A PORSZÍVÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA 05

05 A porszívó összeállítása

A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA 06

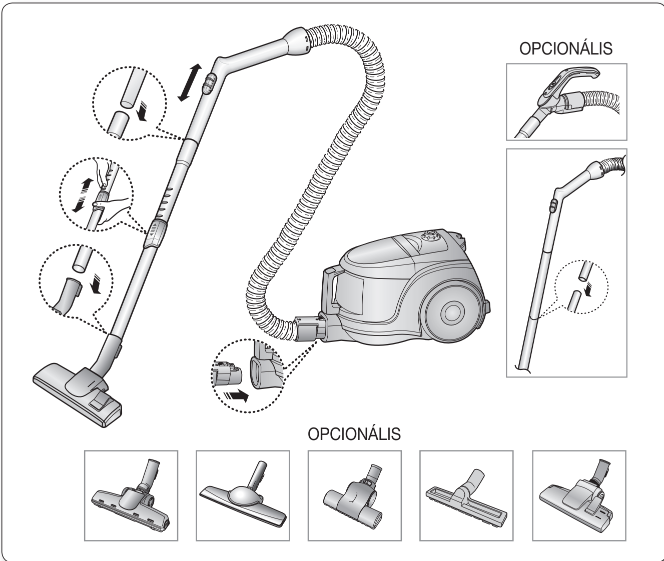
06 Be/Ki kapcsoló
06 Hálózati kábel
07 Teljesítmény szabályozó

A TARTOZÉKOK ÉS A SZŰRŐ HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA 08

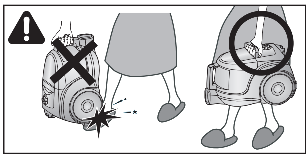
08 A tartozékok használata
09 A tisztítófejek karbantartása
10 A portartály ürítése
11 Mikor szükséges a tisztítás?
12 A szűrőegység tisztítása
13 A kimeneti szűrő tisztítása

HIBAELHÁRÍTÁS 14

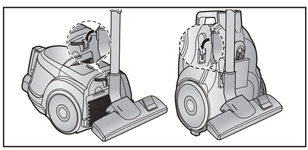
A porszívó összeállítása



- A készülék szállítása közben ne nyomja meg a portartály fogantyùjának gombját!



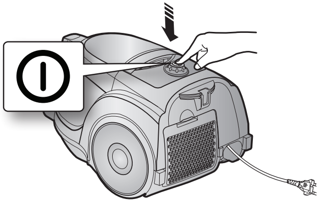
- Tároláskor a padlótisztító fejet akassza a porszívó erre szolgáló tartójára.



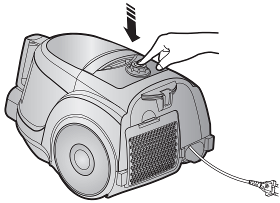
A porszívó használata

BE/KI KAPCSOLÓ

1) MECHANIKUS SZABÁLYOZÓS TÍPUS

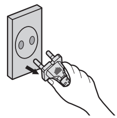


2) BE/KI TÍPUS

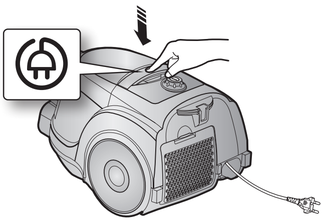


VIGYÁZAT!

• A hálózati kábelt a csatlakozónál és ne a kábelnél fogva hùzza ki a fali csatlakozóból.



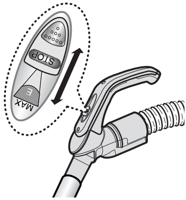
HÁLÓZATI KÁBEL



TELJESÍTMÉNY-SZABÁLYOZÓ

1) CSAK TOLÓKAPCSOLÓ (opcionális)

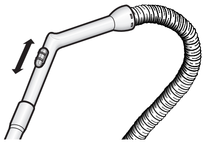
- TOLJA A STOP ÁLLÁSBA
  A porszívó kikapcsolódik (készenléti állapot)
- TOLJA ELÃRE A MAX ÁLLÁSBA
  A szíváserősség folyamatosan a maximális értékig nő.



2) MECHANIKUS SZABÁLYOZÓS / BE/KI TÍPUS

- TÖMLÃ

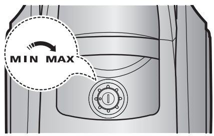
Függöny, kis szőnyeg és más könnyű szövet tisztításához a tolókát eltolva tegye szabaddá a nyílást.



- KÉSZÜLÉKTEST
  (CSAK MECH. SZABÁLYOZÓS TÍPUS)

MIN = Finom felülethez, pl. hálós függöny.

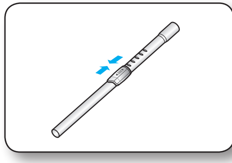
MAX = Kemény padlóhoz és erősen szennyezett szőnyeghez.



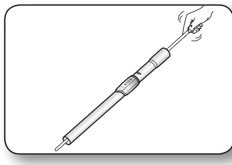
A TÖBBFUNKCIÓJÚ TAKARÍTÓFEJ HASZNÁLATA

PIPE (OPTION)

- A kihúzható cső közepén található gombot előre-hátra tolva állítsa be a megfelelő csőhosszt.

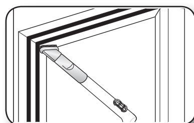


- Ha a cső eltömődik, vegye le a kihúzható csövet, és állítsa a legrövidebbre. ekkor könnyen eltávolítható a csőben rekedt szennyeződés.

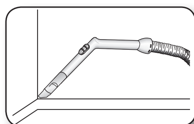


ACCESSORY (OPTION)

- Porolókefe bútorhoz, polchoz, könyvekhez stb.



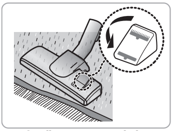
- Résszívó fej radiátorhoz, keskeny résekhez, párnák között.



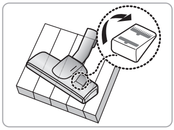
A PADLÓTISZTÍTÓ FEJ KARBANTARTÁSA

2-STEP BRUSH (OPTION)

- A felületnek megfelelően a kapcsolóval válassza ki a kefe nélküli vagy a kefés porszívózást.

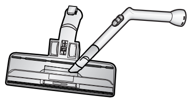


Szőnyegtisztítás



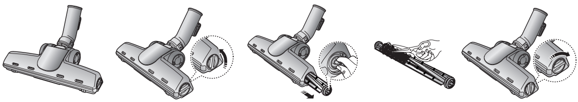
Padlótisztítás

- Ha a fej eltömődik, távolítsa el belőle az összes szennyeződést.



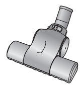
PET BRUSH (OPTION)

Ezzel a fejjel a szőnyegből jobban el lehet távolítani a háziállatok szőrét és más szálakat. Ha sűrűn porszívóz fel hajat vagy állatszőrt, akkor a forgórész körül összecsomósodó szőr miatt csökkenhet a fordulatszám. Ilyenkor óvatosan tisztítsa meg a fejet.

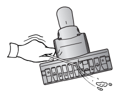


BLANKET BRUSH (OPTION)

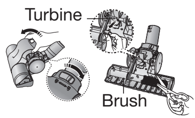
A turbina eltömődése nem hagyja forogni a kefét. Ha ez az eset fennáll, takarítsa ki. Por vagy háziállat szőr felszippantására a padlóról vagy a szőnyegről.



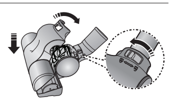
Ha a szívótorok eltömődött, távolítsa el az egész szemetet.



Fordítsa el a lezáró gombot az UNLOCK (KINYITÁS) irányába, és ha a szívótorok belseje eltömődött, távolítsa el az egész szemetet.



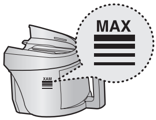
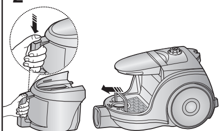
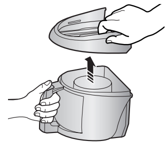
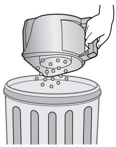
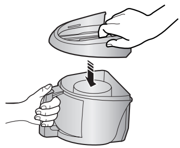
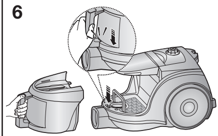
Miután kitakarította, illessze rá a fedelet a készülékház elejére, és csukja be a fedelet. Miután lecsukta, ne felejtse el elfordítani a lezáró gombot a LOCK (ZÁRÁS) irányba.



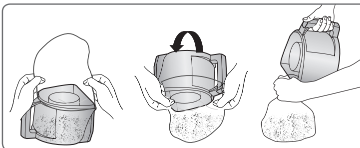
FIGYELEM! Csak ágyneműhöz használja. Vigyázzon, hogy a kefe tisztításakor, ne károsítsa meg azt.

A tartozékok és a szűrő karbantartása

A PORTARTÁLY ÜRÍTÉSE

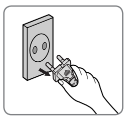
1	2	3
 Ha a por eléri a dust full jelzést vagy a szívóerő csökken, ürítse ki a tartályt.	 Nyomja meg a gombot és húzza ki a tartályt	 Vegye le a tartály fedelét.
4	**5**	**6**
 Ürítse ki a tartályt.	 Zárja le a portartály fedelét.	 A portartályt kattanásig tolja a helyére.

- A portartályt ürítse műanyag zacskóba
  (asztma/allergia esetén javasolt)



A portartályt hideg vízzel ki lehet öblíteni.



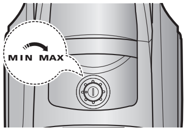


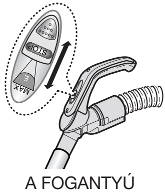
A tartozékok és a szűrő karbantartása

MIKOR SZÜKSÉGES A TISZTÍTÁS?

- Ha a szívóerő észrevehetően csökken, akkor az alábbiak szerint ellenőrizni kell a szűrőegységet.

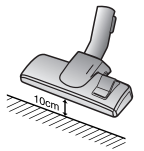
A szíváserősséget állítsa ‘MAX’ állásra





A FOGANTYÚ VEZÉRLŐGOMBJA

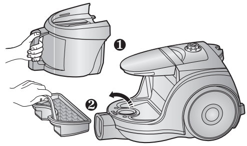
Ha a porszívófejet a padlótól 10 cm magasan tartva a szívóerő észrevehetően csökken, akkor meg kell tisztítani.



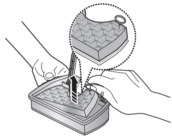
Ha a szívóerő folyamatosan és észrevehetően csökken, az alábbi ábra szerint ürítse ki a szűrőegységet.

A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA

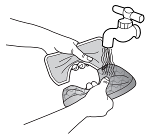
1. Az ábrának megfelelően vegye ki a szűrőegységet.



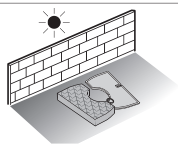
2. A szűrőegységből vegye ki a szivacslemezt.



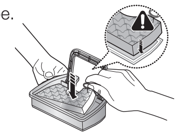
3. Vízzel mossa ki a szivacsot és a szűrőegységet.



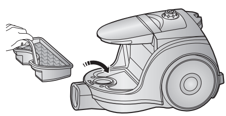
4. A szivacsot és a szűrőt több mint 12 óráig árnyékban szárítsa.



5. A szivacsot és a szűrőt helyezze vissza a szűrőszerelvénybe.



6. Az összeszerelt szűrőegységet tegye vissza a porszívóba.

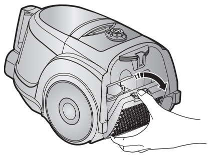


A porszívóba visszahelyezett szűrő legyen teljesen száraz. A teljes kiszáradáshoz 12 óra szükséges.



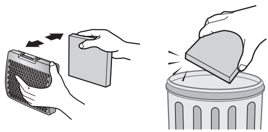
A tartozékok és a szűrő karbantartása

A KIMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA



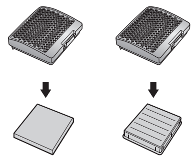
A porszívótest hátoldalán nyomja meg a keret rögzített részét és távolítsa el.

OPCIONÁLIS - MIKROSZŰRŐ



Vegye ki és cserélje ki az eltömődött kimeneti szűrőt.

OPCIONÁLIS





A csere-szűrőt a helyi Samsung-képviseletnél lehet beszerezni.

Hibaelhárítás

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
A porszívó nem működik.	• Ellenőrizze a hálózati kábelt, a csatlakozót és a fali aljzatot. • Hagyja lehűlni a motort.
A szívóerő fokozatosan csökken.	• Ellenőrizze, hogy nincs-e dugulás, ha van, szüntesse meg.
A hálózati kábelt nem lehet teljesen visszacsévélni.	• Húzzon ki 2-3 m kábelt, és nyomja meg a visszacsévélő gombot.
A porszívó nem szívja fel a port.	• Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a tömlőt.
Kicsi vagy csökkenő szívóerő.	• Ellenőrizze, és szükség esetén az ábráknak megfelelően cseréljen porzsákot, és tisztítsa meg a szűrőket.
Túlmelegedés	• Ellenőrizze a szűrőket, és ha szükséges, az utasítások alapján tisztítsa meg azokat.
Statikus elektromos kisülés	• Csökkentse a szívóerőt.

A porszívó megfelel a következő előírásoknak:
EMC előírások: 2004/108/EEC
Alacsony feszültségű biztonsági előírások: 2006/95/EC

Műszaki adatok

MINŐSÉGTANÚSÍTÁS

A2/1984 (III.10.) BkM-IpM számù rendelet alapján, mint forgalmazó tanùsítjuk, hogy a SAMSung gyártmányú, SC45S0 típusú háztartási porszívó megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek :

Típus		**SC45S0**
Szín		Porsche Red
Típus (porzsákkal/porzsák nélkül)		Porzsák nélküli
Teljesítmény-felvétel	max. W	1500
	norm. W	1300
Névleges feszültség/frekvencia		230V/50Hz
Szíváserősség	W	330
Zajszint	dBA	87
Porgyűjtő kapacitás	l	1.3
Átalakítható porszívótest		-
Autom. kábelvisszacsévélés		O
360 fokban forgatható tömlő		O
Kefe		
	2 állású	O
	Mini turbó porszívófej	
Előkezelés		Hab
Kimeneti szűrő		Hab
Tartozékok		O
Résszívó		O
Poroló		O
Acél teleszkópos nyél		-
Hálózati kábel hossza	m	6
Hatótávolság	m	9.2
Tömeg (csomagolás / nettó)	kg	6.8/4.3
Méretek (szél.x mag.x mélys)	nettó (mm)	280*238*395
	csomagolva (mm)	310*316*502

A termék háztartási használatra készült!
Megszűnik a jótállási kötelezettség, ha a készüléket ipari-, vendéglátó ipari, kereskedelmi, stb. tevékenységre, és nem háztartási célra használja!

CE

Termékadatlap

[Magyar]

A Bizottság 665/2013/EU és 666/2013/EU rendeletének megfelelően

A	Gyártó	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Modell	SC45S0
C	Energiatakarékossági osztály	G
D	Éves áramfogyasztás (kWh/év)	61.0
E	Szőnyegtisztítási teljesítményosztály	F
F	Kemény padló tisztítási teljesítményosztály	D
G	Por ismételt kibocsátási osztály	F
H	Zajszint (dBA)	87
I	Névleges bemeneti teljesítmény (W)	1300
J	Típus	Univerzális porszívó

1) Éves átlagos energiafogyasztás (kWh / év), 50 tisztítási feladat alapján. A tényleges éves energiafogyasztás a készülék használatától függ majd.
2) Az energiafogyasztás és a teljesítmény mérése az EN 60312-1-ben és EN 60704-ben meghatározott módszereken alapul.

Jegyzetek

Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van a Samsung termékekkel kapcsolatban,
forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.
06-80-SAMSUNG(726-7864)
www.samsung.com/hu

Řada SC45**

Vysavač

uživatelská příručka

✻ Před používáním tohoto přístroje si prosím pozorně přečtěte tyto pokyny.
✻ Pouze pro vnitřní použití.

Čeština

imagine the possibilities

Děkujeme vám za zakoupení produktu Samsung.

SAMSUNG

bezpečnostní informace

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

VAROVÁNÍ
- Před používáním tohoto přístroje si prosím pozorně přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro pozdější potřebu.

VAROVÁNÍ
- Níže uvedené pokyny pro používání přístroje se týkají více modelů; technické parametry vašeho přístroje se mohou mírně lišit od těch, které jsou popsány v této příručce.

POUŽITÉ UPOZORŇUJÍCÍ VÝSTRAŽNÉ A VAROVNÉ SYMBOLY

VAROVÁNÍ	Označuje riziko smrti nebo vážného úrazu.
VÝSTRAHA	Označuje riziko úrazu osob nebo hmotných škod.

DALŠÍ POUŽITÉ SYMBOLY

	Představuje ZAKÁZANOU činnost.
	Představuje činnost, kterou musíte provést.
	Znamená nutnost odpojení napájecí zástrčky ze zásuvky.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Pozorně si přečtěte všechny pokyny. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je napětí vašeho zdroje elektrické energie stejné, jako napětí uvedené na typovém štítku na spodní straně vysavače.
2. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte vysavač na mokré koberce nebo podlahy. Nepoužívejte jej k vysávání vody.
3. Pokud je spotřebič používán dětmi nebo v blízkosti dětí, je nutný dozor. Vysavač není určen k použití jako hračka. Nikdy nenechávejte vysavač spuštěný bez dozoru. Vysavač používejte pouze k jeho zamýšlenému účelu popsanému v těchto pokynech.
4. Nepoužívejte vysavač bez zásobníku na prach. Pro zachování vysoké účinnosti vysavače vyprazdňujte zásobník na prach dříve, než se zcela zaplní.

5. Před zapojením zástrčky do elektrické zásuvky vysavač vypněte (nebo posuňte do polohy Min).
6. Nepoužívejte vysavač k vysávání zápalek, horkého popela nebo cigaretových nedopalků. Nepřibližujte vysavač ke sporákům a jiným zdrojům tepla. Teplo může zdeformovat a zbavit barevnosti plastové součásti přístroje.
7. Nevysávejte vysavačem tvrdé a ostré předměty, které mohou poškodit jeho součásti. Nešlapejte na sestavu hadice. Hadici nezatěžujte. Neblokujte sací ani výfukový otvor.
8. Před odpojením od elektrické sítě vysavač vypněte příslušným vypínačem na těle vysavače. Před výměnou prachového sáčku nebo zásobníku na prach vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Abyste zástrčku nepoškodili, při vytahování ze zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikoli za napájecí kabel.
9. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jedině v případě, že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a chápou s ním spojená rizika. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
   Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
10. Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát.
11. Používání prodlužovací šňůry se nedoporučuje.
12. Pokud váš vysavač nepracuje správně, vypněte napájení a obraťte se na zástupce autorizovaného servisu.
13. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem či podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možnému riziku.
14. Při přenášení vysavače jej nedržte za hadici. Používejte rukojeť na těle vysavače.

Obsah

SESTAVENÍ VYSAVAČE 05

05 Sestavení vysavače

POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE 06

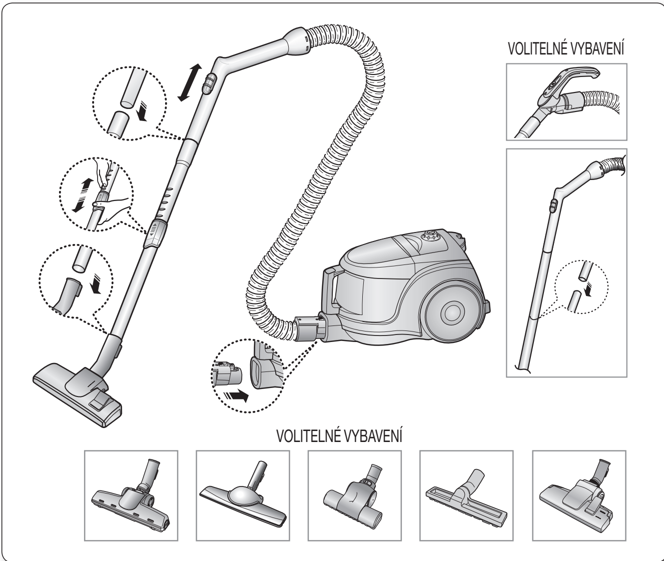
06 Hlavní vypínač
06 Napájecí kabel
07 Ovládání výkonu

ÚDRŽBA NÁSTROJŮ A FILTRU 08

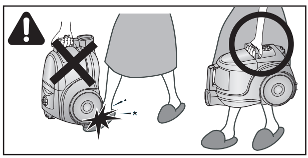
08 Použití příslušenství
09 Údržba nástrojů na podlahy
10 Vyprazdňování zásobníku na prach
11 Kdy čistit prachový sáček
12 Čištění prachového sáčku
13 Čištění výfukového filtru

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 14

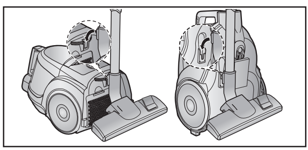
Sestavení vysavače



- Při přenášení přístroje dbejte na to, abyste nestiskli tlačítko na rukojeti zásobníku na prach.



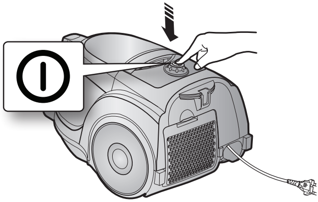
- Při uskladnění zasuňte hubici na podlahy do odkládací drážky.



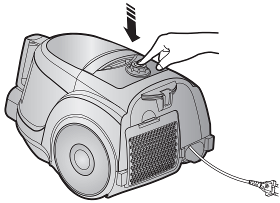
Používání vysavače

HLAVNÍ VYPÍNAČ

1) TYP S OVLÁDÁNÍM NA TĚLE PŘÍSTROJE

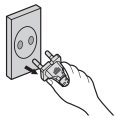


2) TYP S VYPÍNAČEM

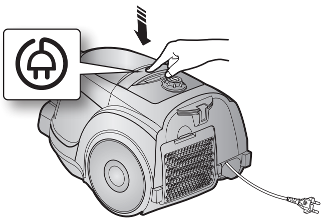


VÝSTRAHA

- Při vytahování zástrčky ze zásuvky tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.

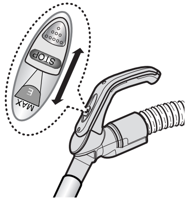


NAPÁJECÍ KABEL



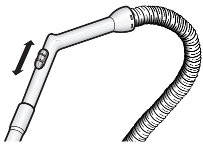
OVLÁDÁNÍ SÁNÍ

1) POUZE TYP S POSUVNÝM OVLADAČEM (volitelně)



- PŘESUŇTE DO POLOHY STOP
  Vysavač se vypne (přejde do pohotovostního režimu)
- PŘESUŇTE VPŘED DO POLOHY MAX
  Výkon sání se plynule zvýší na maximum.

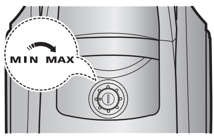
2) TYP S OVLÁDÁNÍM NA TĚLE PŘÍSTROJE / TYP S VYPÍNAČEM



- HADICE

Pro snížení sání při čištění čalounění, malých koberců a jiných lehkých tkanin zatáhněte za vzduchovou klapku a otevřete tak otvor.

- TĚLO PŘÍSTROJE (POUZE TYP S OVLÁDÁNÍM NA TĚLE PŘÍSTROJE)



MIN = Pro jemné povrchy, např. síťové záclony.

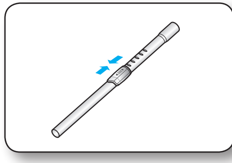
MAX = Pro tvrdé podlahy a silně znečištěné koberce.

údržba nástrojů a filtru

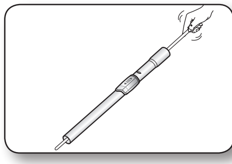
POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TRUBKA (VOLITELNÉ VYBAVENÍ)

- Délku výsuvné trubice lze regulovat posunutím tlačítka ovládání délky, které je umístěno ve středu výsuvné trubice.

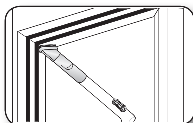


- Pro kontrolu ucpání oddělte výsuvnou trubici a zkraťte ji. Tím se usnadní odstranění případných nečistot blokujících trubici.

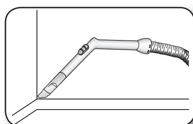


PŘÍSLUŠENSTVÍ (VOLITELNÉ VYBAVENÍ)

- Oprašovák se používá na nábytek, police, knihy atd.



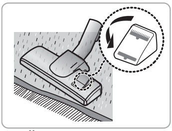
- Štěrbinová hubice se používá na radiátory, špatně dostupná zákoutí či na prostory mezi čalouněním.



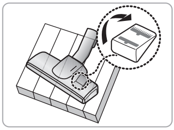
ÚDRŽBA NÁSTROJŮ NA PODLAHY

2-STEP BRUSH (VOLITELNÉ VYBAVENÍ)

- Nastavte páčku vstupu v závislosti na povrchu podlahy.

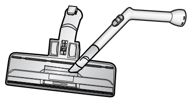


Čištění koberců



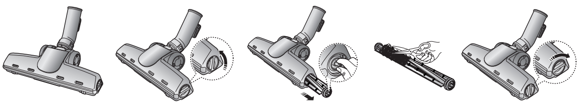
Čištění podlah

- Pokud je vstup zablokován, odstraňte z něj veškeré nečistoty.



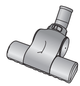
PET BRUSH (VOLITELNÉ VYBAVENÍ)

Pro zlepšené odstraňování chlupů domácích mazlíčků nebo vláken z koberců
Časté vysávání chlupů nebo srsti domácích mazlíčků může způsobit zhoršení rotace kvůli hmotě, která se namotala na vřeteno. V takovém případě vřeteno pečlivě vyčistěte.

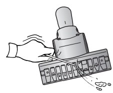


BLANKET BRUSH (VOLITELNÉ VYBAVENÍ)

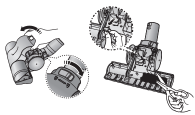
Nečistoty na turbíně brání otáčení kartáčů. Případné nečistoty odstraňte.
K vysávání prachu nebo zvířecí srsti z podlahy nebo koberců.



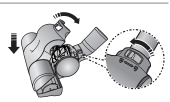
Pokud se sání ucpe, odstraňte z něj všechny nečistoty.



Pokud se sání ucpe, dejte aretační tlačítko do polohy UNLOCK a odstraňte nečistoty.



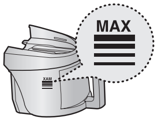
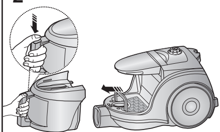
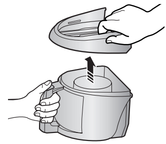
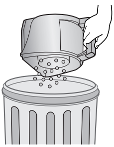
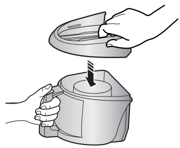
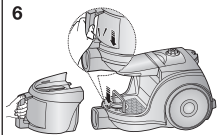
Kryt po očištění nasa’te do správné polohy na přední stranu vysavače a pak kryt zavřete. Po zavření krytu nezapomeňte otočit aretaãní tlačítko do polohy LOCK.



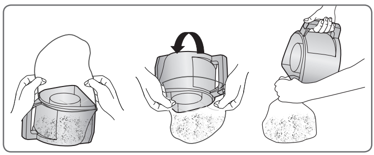
⚠ VAROVÁNÍ používejte jen na povlečení postelí. Při čištění nepoško’te kartáč.

údržba nástrojů a filtru

VYPRAZDŇOVÁNÍ ZÁSOBNÍKU NA PRACH

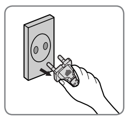
1	2	3
 Pokud prach v zásobníku dosáhne maximální značky nebo je v průběhu vysávání výrazně omezeno sání, vyprázdněte zásobník na prach.	 Stiskněte tlačítko a vyjměte zásobník na prach.	 Oddělte kryt zásobníku na prach.
4	**5**	**6**
 Vysypte prach ze zásobníku.	 Zavřete kryt zásobníku na prach.	 Před použitím zasuňte zásobník na prach do těla vysavače, dokud neuslyšíte cvaknutí.

- Vysypte prach do plastového sáčku (doporučeno pro astmatiky a alergiky)



Zásobník na prach lze vypláchnout studenou vodou



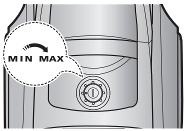


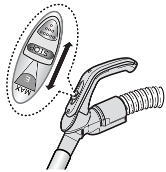
údržba nástrojů a filtru

KDY ČISTIT PRACHOVÝ SÁČEK

- Pokud během vysávání zaznamenáte snížený výkon sání, zkontrolujte prosím prachový sáček podle pokynů uvedených níže.

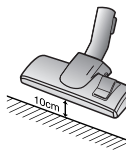
Zapněte sílu sání na “MAX”





OVLÁDÁNÍ NA RUKOJETI

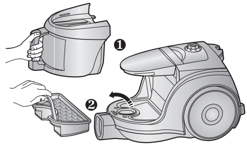
Pokud je vstup hubice 10 cm nad podlahou a zaznamenáte výrazně omezené sání, je třeba sáček vyčistit.



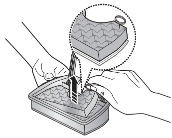
Pokud je sání trvale výrazně omezeno, vyprázdněte prosím prachový sáček podle postupu uvedeného na následujících ilustracích.

ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO SÁČKU

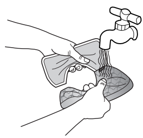
1. Vyjměte zásobník na prach a prachový sáček podle postupu na obrázku.



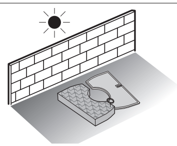
2. Vyjměte pěnovou podložku z prachového sáčku.



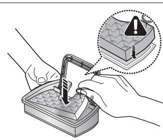
3. Omyjte pěnovou podložku a filtr prachového sáčku vodou.



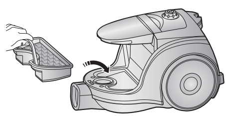
4. Nechte pěnovou podložku a filtr schnout na stinném místě alespoň 12 hodin.



5. Vložte pěnovou podložku a filtr zpět do prachového sáčku.



6. Vložte sestavený prachový sáček zpět do těla přístroje.

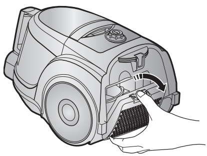


Před vložením filtru zpět do těla vysavače se ujistěte, že je filtr zcela suchý. Nechte filtr schnout 12 hodin.



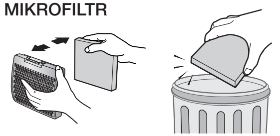
údržba nástrojů a filtru

ČIŠTĚNÍ VÝFUKOVÉHO FILTRU



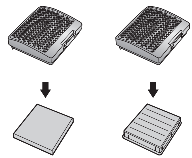
Stiskněte mřížku na zadní straně vysavače a oddělte ji.

VOLITELNÉ VYBAVENÍ – MIKROFILTR



Vyjměte a vyměňte zanesený výfukový filtr.

VOLITELNÉ VYBAVENÍ



Náhradní filtry zakoupíte u svého místního prodejce Samsung.

Řešení problémů

PROBLÉM	Řešení
Motor se nespustí.	• Zkontrolujte kabel, zástrčku a zásuvku. • Nechte přístroj vychladnout.
Sací výkon postupně klesá.	• Zkontrolujte ucpání a odstraňte jeho příčinu.
napájecí kabel se nenavíjí úplně.	• Vytáhněte kabel 2–3 m a stiskněte tlačítko navíjení kabelu.
Vysavač nevysává nečistoty.	• Zkontrolujte hadici a v případě potřeby ji vyměňte.
Slabé nebo slábnoucí sání.	• Zkontrolujte filtr a v případě potřeby jej vyčistěte podle ilustrací v pokynech.
Přehřívání tělesa	• Zkontrolujte prosím filtry, je-li to nutné, vyčistěte je podle obrázku uvedeného v návodu.
Výboj statické elektřiny	• Snižte prosím sací výkon.

Tento vysavač splňuje následující předpisy:
EMC Directive : 2004/108/EEC
Low Voltage Safety Directive : 2006/95/EC

Mikrofiš k produktu

[Čeština]

Na základě nařízení Evropské komise č. 665/2013 a 666/2013

A	Dodavatel	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Model	SC45S0
C	Třída energetické účinnosti	G
D	Roční spotřeba elektrické energie (kWh/rok)	61.0
E	Třída výkonnosti čištění koberců	F
F	Třída výkonnosti čištění pevných podlah	D
G	Třída reemisí prachu	F
H	Úroveň hlučnosti (dBA)	87
I	Jmenovitý příkon (W)	1300
J	Typ	Vysavač pro obecné použití

1) Směrná roční spotřeba energie (kWh za rok) při 50 použitích vysavače. Skutečná roční spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče.
2) Měření spotřeby elektrické energie a výkonu vycházejí z metod uvedených ve standardech EN 60312-1 a EN 60704.

SAMSUNG

Modelový rad SC45**

Vysávač
návod na použitie

✻ Pred obsluhou tohto prístroja si pozorne prečítajte pokyny.
✻ Prístroj je určený na použitie len v interiéri.

Slovenčina

imagine the possibilities

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok Samsung.

SAMSUNG

bezpečnostné upozornenia

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

VAROVANIE • Pred uvedením prístroja do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúce použitie.

VAROVANIE • Pretože tento návod na použitie je určený pre viaceré modely, vlastnosti vášho vysávača sa môžu mierne odlišovať od tých, ktoré sú popísané v tomto návode.

POUŽITÉ SYMBOLY UPOZORNENIE/VAROVANIE

VAROVANIE	Upozornenie na nebezpečenstvo smrti alebo vážneho úrazu.
UPOZORNENIE	Upozornenie na riziko poranenia alebo materiálnej škody.

OSTATNÉ POUŽITÉ SYMBOLY

	Označuje niečo, čo NESMIETE robiť.
	Označuje niečo, čo musíte dodržiavať.
	Upozorňuje, že musíte odpojiť zástrčku z elektrickej zásuvky.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Prečítajte si pozorne všetky pokyny. Pred zapnutím sa uistite, že napätie v elektrickej siete sa zhoduje s napätím uvedeným na výkonnostnom štítku na spodnej časti vysávača.
2. VAROVANIE: Nepoužívajte vysávač, keď je koberec alebo podlaha mokrá. Nepoužívajte na vysávanie vody.
3. Je potrebný prísny dozor, keď je zariadenie používané deťmi alebo v ich blízkosti. Nedovoľte, aby sa vysávač používal ako hračka. Nikdy nedovoľte, aby vysávač bežal bez dozoru. Používajte vysávač len na určený účel tak, ako je uvedené v tomto návode.
4. Nepoužívajte vysávač bez prachovej nádoby. Vyprázdnite prachovú nádobu skôr, ako sa naplní, aby ste dosiahli čo najlepší výkon.
5. Pred zapojením zariadenia do elektrickej siete musí byť'

zariadenie vypnuté (alebo ovládač regulácie výkonu musí byť' v polohe Min).

6. Nepoužívajte vysávač na vysávanie zápaliek, tlejúceho popolu alebo cigaretových ohorkov. Neumiestňujte vysávač v blízkosti pecí a iných zdrojov tepla. Teplo môže zdeformovať a odfarbiť plastové časti zariadenia.
7. Vyhnite sa vysávaniu tvrdých, ostrých predmetov vysávačom, pretože môžu poškodiť časti vysávača. Nestúpajte na komplet hadice. Nekladťe na hadicu ťažké predmety. Neblokujte nasávací alebo výfukový otvor.
8. Pred odpojením z elektrickej zásuvky vypnite vysávač na tele prístroja. Pred výmenou prachového vrecka alebo prachovej nádoby odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky. Aby ste predišli poškodeniu, vytiahnite zástrčku tak, že ju uchopíte, nie ťahaním za kábel.
9. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu spojené riziká. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
10. Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so spotrebičom.
11. Neodporúča sa používať predlžovací kábel.
12. Ak vysávač nefunguje správne, vypnite napájanie a obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.
13. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
14. Neprenášajte vysávač držaním za hadicu. Použite držadlo na vysávači.

Obsah

ZLOŽENIE VYSÁVAČA 05

05 Zloženie vysávača

OVLÁDANIE VYSÁVAČA 06

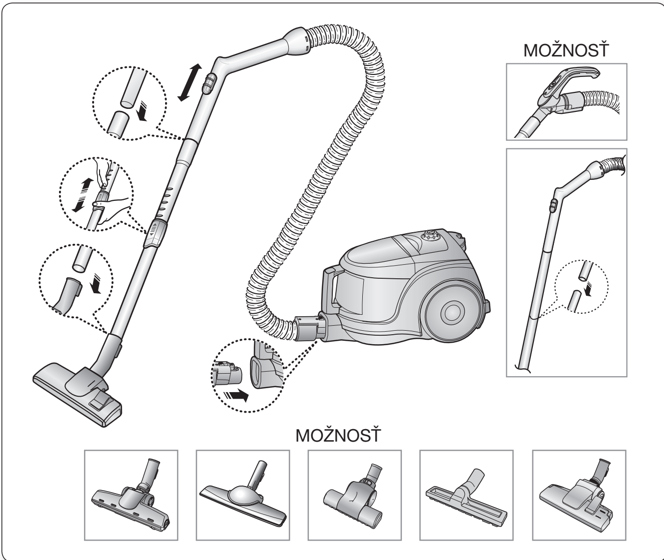
06 Hlavný vypínač
06 Napájací kábel
07 Riadenie výkonu

ÚDRŽBA PRÍSLUŠENSTVA A FILTRA 08

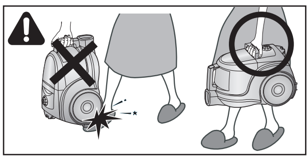
08 Používanie príslušenstva
09 Údržba príslušenstva na podlahy
10 Vyprázdnenie prachovej nádoby
11 Kedy treba vyčistiť prachovú kazetu
12 Čistenie prachovej kazety
13 Čistenie výfukového filtra

TROUBLESHOOTING 14

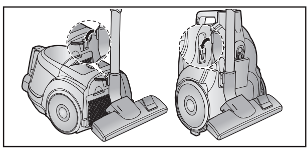
zloženie vysávača



- Nestláčajte tlačidlo držadla prachovej nádoby, keď nesiete zariadenie.



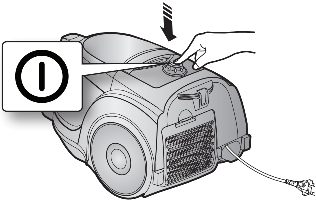
- Pre skladovanie zaparkujte podlahovú hubicu.



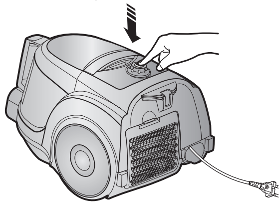
Ovládanie vysávača

2-1 PREPÍNAČ ON/OFF (ZAPNUTIE/VYPNUTIE)

1) MODEL S REGULÁCIOU NA TELE

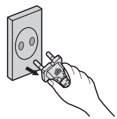


2) MODEL ON/OFF (ZAPNUTIE/ VYPNUTIE)

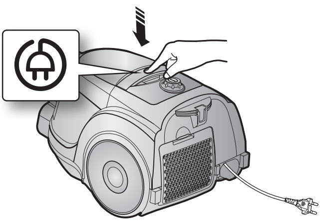


UPOZORNENIE

- Keď vyťahujete zástrčku z elektrickej zásuvky, uchopte zástrčku, nie kábel.



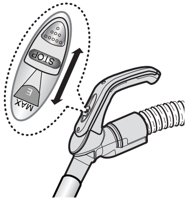
NAPÁJACÍ KÁBEL



REGULÁCIA VÝKONU

1) LEN MODEL S POSUVNÝM REGULÁTOROM (Voliteľný)

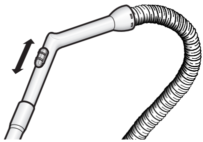
- POSUŇTE DO POLOHY STOP (ZASTAVENIE)
  Vysávač sa vypne (pohotovostný režim)
- POSUŇTE DOPREDU DO POLOHY MAX
  Sací výkon sa plynulo zvyšuje až na maximum.



2) MODEL S REGULÁCIOU NA TELE / MODEL ON/OFF

- HADICA

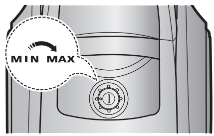
Ak chcete znížiť sací výkon pri vysávaní závesov, malých kobercov a iných jemných textílií, potiahnite kryt, až kým nie je otvor otvorený.



- TELO (LEN MODEL S REGULÁCIOU NA TELE)

MIN = Pre jemný povrch, napr. záclony.

MAX = Pre tvrdé podlahy a silno znečistené koberce.

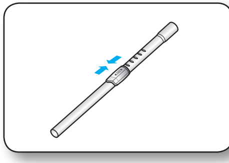


údržba príslušenstva a filtra

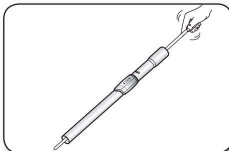
POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

TRUBICA (MOŽNOSŤ)

- Nastavte dĺžku výsuvnej trubice posúvaním tlačidla pre nastavenie dĺžky, ktoré sa nachádza v strede trubice, dozadu a dopredu.

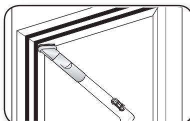


- Ak chcete skontrolovať prekážky, oddeľte výsuvnú trubicu a skráťte ju. To umožní ľahšie odstránenie zvyškov, ktoré upchávajú trubicu.

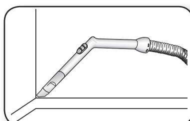


PRÍSLUŠENSTVO (MOŽNOSŤ)

- Hubica na prach na nábytok, poličky, knihy, atď.



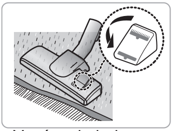
- Štrbinová trubica na radiátory, štrbiny, rohy, štrbiny medzi matracmi.



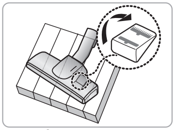
ÚDRŽBA PRÍSLUŠENSTVA NA PODLAHY

2-STEP BRUSH (MOŽNOSŤ)

- Nastavte páčku nasávacieho otvoru podľa povrchu.

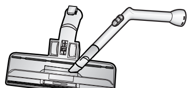


Vysávanie koberca



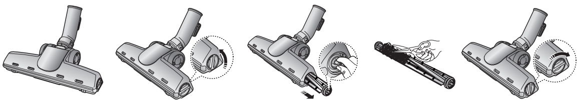
Vysávanie podlahy

- Úplne odstráňte zvyšky, ak je nasávací otvor upchatý.



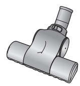
PET BRUSH (MOŽNOSŤ)

Slúži na lepšie zbieranie chlpov domácich zvierat a vlákien na kobercoch. Časté vysávanie vlasov alebo chlpov domácich zvierat spôsobuje spomalenie otáčania kvôli materiálom namotaným okolo valca. V takomto prípade valec dôkladne vyčistite.

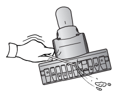


BLANKET BRUSH (MOŽNOSŤ)

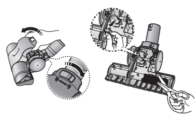
Ak nejaká nečistota v turbíne spôsobí zastavenie otáčania kefy, odstráňte ju.
Na vysávanie zvieracej srsti a vlákien z čalúnenia a posteľného prádla.



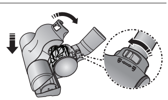
Ak je sací otvor upchatý, úplne z neho odstráňte nečistoty spôsobujúce upchatie.



Zaisťovací ovládač nastavte do polohy ‘UNLOCK’ a odstráňte nečistoty.



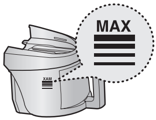
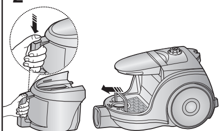
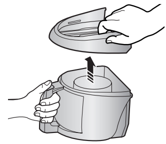
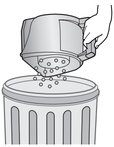
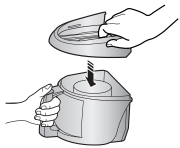
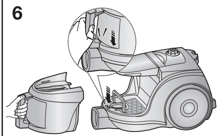
Ak chcete príslušenstvo opäť zmontovať, zarovnajte kryt s prednou stranou hlavného telesa a zatvorte ho.
Po zatvorení krytu skontrolujte, či je zaisťovací ovládač v polohe ‘LOCK’.



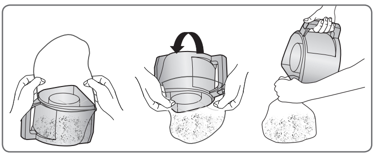
⚠ VAROVANIE Používajte len na posteľné prádlo. Pri čistení dávajte pozor, aby ste nepoškodili kefu.

údržba príslušenstva a filtra

VYPRÁZDNENIE PRACHOVEJ NÁDOBY

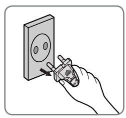
1	2	3
 Keď prach dosiahne značku naplnenia nádoby, alebo sací výkon pri vysávaní je viditeľne znížený, vyprázdnite prachovú nádobu.	 Stlačením tlačidla vyberte prachovú nádobu z vysávača.	 Oddeľte kryt prachovej nádoby.
4	**5**	**6**
 Vysypte prach do koša.	 Zatvorte kryt prachovej nádoby.	 Pred použitím zasuňte prachovú nádobu do tela vysávača, až kým nezačujete kliknutie.

- Vysypte do plastového vrecka (odporúčané pre astmatikov/ alergikov)



Prachovú nádobu môžete opláchnuť studenou vodou



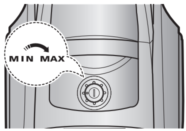


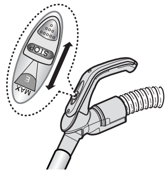
údržba príslušenstva a filtra

KEDY TREBA VYČISTIŤ PRACHOVÚ KAZETU

- Ak je sací výkon pri vysávaní viditeľne znížený, skontrolujte prachovú kazetu tak, ako je uvedené nižšie.

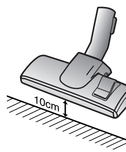
Nastavte výkon vysávača na “MAX”





REGULÁTOR NA RUKOVÄTI

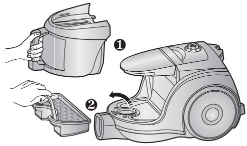
Ak je sací výkon viditeľne znížený s nasávacím otvorom 10 cm nad podlahou, vyčistite ho.



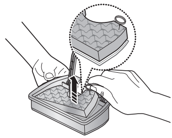
Ak je sací výkon trvalo viditeľne znížený, vyprázdnite prachovú kazetu tak, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.

ČISTENIE PRACHOVEJ KAZETY

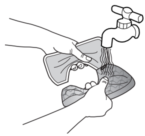
1. Vyberte prachovú nádobu a prachovú kazetu tak, ako je znázornené.



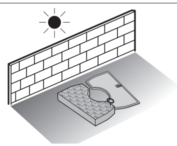
2. Vyberte špongiu z prachovej kazety.



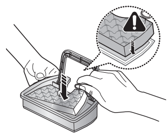
3. Umyte špongiu a filter prachovej kazety vodou.



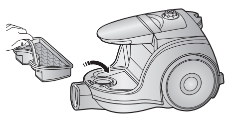
4. Nechajte penovù vložku a filter oschnùt' na tienistom mieste najmenej 12 hodín.



5. Vložte penovù vložku a filter do prachového vrecka.



6. Založte zloženú prachovú kazetu do tela vysávača.

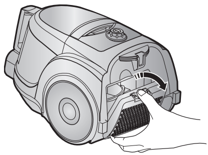




Pred založením späť do vysávača sa uistite, že filter je úplne suchý. Nechajte ho oschnúť 12 hodín.

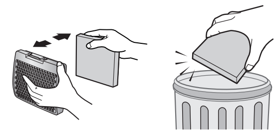


ČISTENIE VÝFUKOVÉHO FILTRA



Vyberte pripevnený rámik na zadnej časti tela tak, že ho stlačíte.

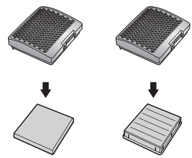
MOŽNOSŤ - MIKROFILTER



Vyberte a vymeňte upchatý výfukový filter.

Náhradné filtre dostanete u miestneho predajcu Samsung.

MOŽNOSŤ



riešenie problémov

PROBLÉM	riešenie
Motor neštartuje.	• Skontrolujte kábel, zástrčku a zásuvku. • Nechajte vysávač vychladnúť.
nasávací výkon postupne klesá.	• Skontrolujte a odstráňte blokovanie.
Kábel sa nenavíja úplne.	• Vytiahnite 2-3 m kábla a stlačte tlačidlo navíjania kábla.
Vysávač nevysáva.	• Skontrolujte hadicu a v prípade potreby ju vymeňte.
Slabý alebo klesajúci nasávací výkon.	• Skontrolujte filter a v prípade potreby ho vyčistite tak, ako je znázornené v návode.
Prehriatie zariadenia	• Skontrolujte, prosím, či nie je potrebné vyčistiť filtre, tak ako je to znázornené v návode.
Statický elektrický výboj	• Znížte, prosím, sací výkon.

Vysávač vyhovuje nasledovným smerniciam.
Smernice EMC: 2004/108/EEC
Smernice o bezpečnosti nízkonapäťových zariadení: 2006/95/EC

Informácie o produkte

[Slovenčina]

Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 665/2013 a č. 666/2013

A	Dodávateľ	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Model	SC45S0
C	Trieda energetickej účinnosti	G
D	Ročná spotreba energie (kWh/rok)	61.0
E	Trieda účinnosti čistenia kobercov	F
F	Trieda účinnosti čistenia tvrdých podláh	D
G	Trieda reemisie prachu	F
H	Úroveň intenzity zvuku (dBA)	87
I	Menovitý príkon (W)	1300
J	Typ	Vysávač na všeobecné použitie

1) Orientačná ročná spotreba energie (kWh za rok), založená na 50 upratovacích úkonoch.
Reálna ročná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.
2) Merania spotreby energie a výkonu sú založené na postupoch uvedených v normách EN 60312-1 a EN 60704.

SAMSUNG

Σειρά SC45**

Ηλεκτρική σκούπα
εγχειρίδιο χρήσης

✻Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
✻ Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Ελληνικά

imagine the possibilities

Ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν της Samsung.

SAMSUNG

πληροφορίες για την ασφάλεια

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Προτού θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Οι παρακάτω οδηγίες λειτουργίας αφορούν διάφορα μοντέλα, επομένως, τα χαρακτηριστικά της δικής σας ηλεκτρικής σκούπας ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ/ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.
ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού ή υλικής βλάβης.

ΑΛΛΑ ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

	Αντιπροσωπεύει κάτι που ΔΕΝ πρέπει να κάνετε.
	Αντιπροσωπεύει κάτι που πρέπει να τηρήσετε.
	Υποδηλώνει ότι πρέπει να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες προσεκτικά. Προτού την ενεργοποιήσετε, βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι ίδια με αυτήν που υποδεικνύεται στην πινακίδα στοιχείων στο κάτω μέρος της σκούπας.
2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε βρεγμένο χαλί ή δάπεδο. Μην τη χρησιμοποιείτε για να μαζέψετε νερά.
3. Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν μια συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Η ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Μην αφήνετε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα να λειτουργεί χωρίς

επίβλεψη. Χρησιμοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται βάσει αυτών των οδηγιών.

4. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς δοχείο σκόνης. Αδειάζετε το δοχείο σκόνης προτού γεμίσει, προκειμένου να διατηρηθεί η βέλτιστη απόδοση.
5. Μεταβείτε στη θέση Stop (Διακοπή) [ή Min (Ελάχ.)] προτού εισαγάγετε το βύσμα στην πρίζα.
6. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε σπίρτα, αναμμένες στάχτες ή γόπες τσιγάρων. Κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα μακριά από σόμπες και άλλες πηγές θερμότητας. Η θερμότητα μπορεί να παραμορφώσει και να αποχρωματίσει τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
7. Αποφύγετε να μαζεύετε σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα με την ηλεκτρική σκούπα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα εξαρτήματα καθαρισμού. Μην στέκεστε πάνω στο σωλήνα σύνδεσης. Μην τοποθετείτε βάρη πάνω στο σωλήνα. Μην εμποδίζετε τη θύρα αναρρόφησης ή εξάτμισης.
8. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα από το σώμα της συσκευής προτού βγάλετε το καλώδιο από την πρίζα. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα προτού αλλάξετε σακούλα ή δοχείο σκόνης. Για την αποφυγή βλάβης, αφαιρέστε το βύσμα πιάνοντας το ίδιο το βύσμα και όχι τραβώντας το καλώδιο.
9. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με

έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

10. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
11. Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
12. Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου προέκτασης.
13. Εάν η ηλεκτρική σκούπα σας δεν λειτουργεί σωστά, απενεργοποιήστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
14. Εάν το καλώδιο ρεύματος υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις αυτού ή από κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε πιθανός κίνδυνος.
15. Μην μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα κρατώντας την από το σωλήνα. Χρησιμοποιήστε τη λαβή στο σετ της ηλεκτρικής σκούπας.
16. Βγάζετε τη σκούπα από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Απενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας προτού τη βγάλετε από την πρίζα.

περιεχόμενα

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ
06

06 Συναρμολόγηση της σκούπας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ
07

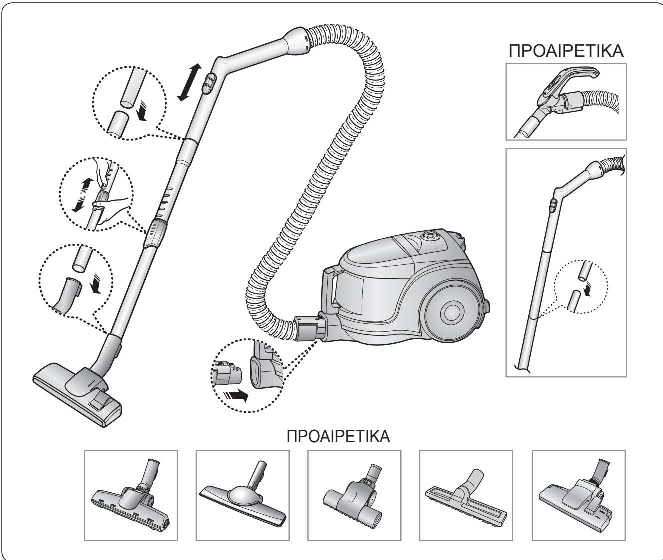
07 Διακόπτης On/Off (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση)
07 Καλώδιο ρεύματος
08 Χειριστήριο ελέγχου

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟΥ
09

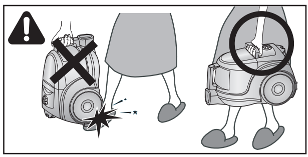
09 Χρήση εξαρτήματος
10 Συντήρηση εργαλείων δαπέδου
11 Άδειασμα του δοχείου σκόνης
12 Πότε πρέπει να καθαρίσετε τη θήκη φίλτρου σκόνης
13 Καθαρισμός της θήκης φίλτρου σκόνης
14 Καθαρισμός του φίλτρου εξαγωγής

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ
15

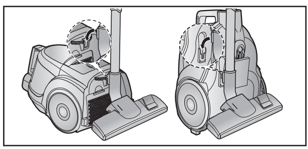
συναρμολόγηση της σκούπας



• Μην πατάτε το κουμπί της λαβής του δοχείου σκόνης όταν μεταφέρετε τη συσκευή.



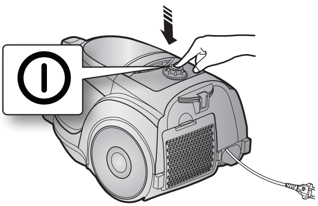
• Για αποθήκευση, αποθέστε το ακροφύσιο δαπέδου.



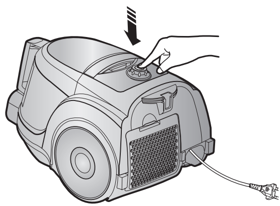
λειτουργία της σκούπας

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)

1) ΤΥΠΟΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΣΩΜΑ

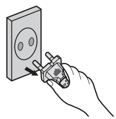


2) ΤΥΠΟΣ ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)

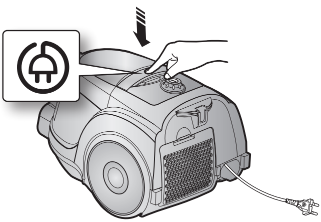


ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κατά την αφαίρεση του βύσματος από την πρίζα, πιάστε το βύσμα και όχι το καλώδιο.

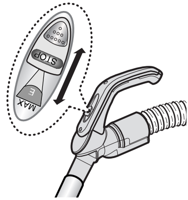


ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ



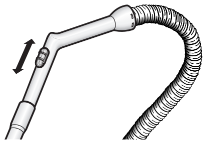
ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ

1) ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΥΠΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΟΛΙΣΘΗΣΗΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)



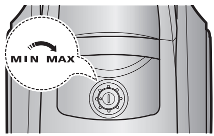
- ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΣΤΗ ΘΕΣΗ STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ)
  Η ηλεκτρική σκούπα απενεργοποιείται (λειτουργία αναμονής)
- ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ ΣΤΗ ΘΕΣΗ MAX (ΜΕΓ.)
  Η ισχύς αναρρόφησης αυξάνεται ομαλά έως τη μέγιστη ισχύ.

2) ΤΥΠΟΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΣΩΜΑ / ΤΥΠΟΣ ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)



- ΣΩΛΗΝΑΣ

Για να μειώσετε την αναρρόφηση για τον καθαρισμό κουρτινών, μικρών χαλιών και άλλων λεπτών υφασμάτων, τραβήξτε την τάπα αέρος έως ότου ανοίξει η οπή.



- ΣΩΜΑ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΥΠΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΣΩΜΑ)

MIN (ΕΛΑΧ.) = Για ευαίσθητες επιφάνειες, π.χ. διαφανείς κουρτίνες.

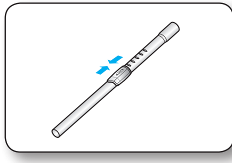
MAX (ΜΕΓ.) = Για σκληρές επιφάνειες και πολύ λερωμένα χαλιά.

συντήρηση εργαλείων και φίλτρου

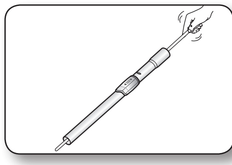
ΧΡΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

ΣΩΛΗΝΑΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)

• Προσαρμόστε το μήκος του τηλεσκοπικού σωλήνα σύροντας το κουμπί ελέγχου μήκους που βρίσκεται στο κέντρο του τηλεσκοπικού σωλήνα προς τα πίσω και προς τα εμπρός.

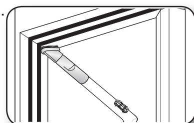


• Για να ελέγξετε για τυχόν εμφράξεις, διαχωρίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα και προσαρμόστε τον για να μειώσετε το μήκος του. Αυτό διευκολύνει την αφαίρεση απορριμμάτων που έχουν συσσωρευθεί στο σωλήνα.

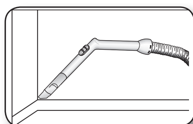


ΕΞΑΡΤΗΜΑ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)

• Βούρτσα ξεσκονίσματος για έπιπλα, ράφια, βιβλία κ.λπ.



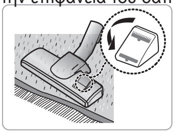
• Εργαλείο για τα δύσκολα σημεία: καλοριφέρ, γωνίες, σταθερές μαξιλάρες.



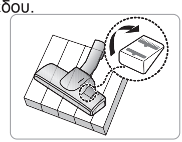
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΔΑΠΕΔΟΥ

ΒΟΥΡΤΣΑ 2 ΒΗΜΑΤΩΝ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)

• Προσαρμόστε το μοχλό εισαγωγής ανάλογα με την επιφάνεια του δαπέδου.

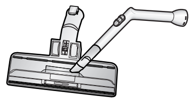


Καθαρισμός χαλιών



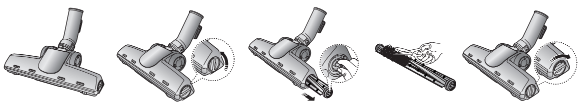
Καθαρισμός δαπέδων

• Αφαιρέστε τα απορρίμματα εντελώς εάν η εισαγωγή έχει φράξει.



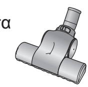
ΒΟΥΡΤΣΑ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΩΝ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)

Για βελτιωμένο καθαρισμό τριχών από κατοικίδια και ινών από τα χαλιά. Ο συχνός καθαρισμός μαλλιών ή τριχών κατοικιδίων μπορεί να προκαλέσει μείωση της περιστροφής, λόγω του ότι ενδέχεται να έχουν μπλεχτεί τρίχες γύρω από τον κάδο. Σε αυτή την περίπτωση, καθαρίστε τον κάδο με προσοχή.

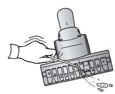


ΒΟΥΡΤΣΑ ΓΙΑ ΚΟΥΒΕΡΤΕΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)

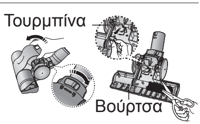
Η συσσώρευση ακαθαρσιών στην τουρμπίνα εμποδίζει την περιστροφή και, σε αυτή την περίπτωση πρέπει να καθαριστεί ως εξής:
Για να μαζέψετε τρίχες κατοικιδίων και ίνες από τις ταπετσαρίες και τα σκεπάσματα.



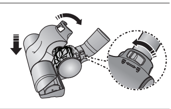
Αφαιρέστε τα απορρίμματα εντελώς όταν η εισαγωγή έχει φράξει.



Γυρίστε το κουμπί ασφάλισης στη θέση «UNLOCK» (ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ) και αφαιρέστε τα απορρίμματα.



Για την επανασυναρμολόγηση, ευθυγραμμίστε το κάλυμμα με το μπροστινό μέρος του κυρίως σώματος και κλείστε. Αφού κλείσετε το κάλυμμα, διασφαλίστε ότι το κουμπί ασφάλισης είναι γυρισμένο στη θέση «LOCK» (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).

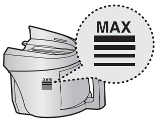


⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Χρησιμοποιήστε μόνο για στρωσίδια. Να προσέχετε να μην προκαλέσετε βλάβη στη βούρτσα κατά την απομάκρυνση των απορριμμάτων.

συντήρηση εργαλείων και φίλτρου

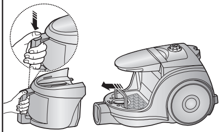
ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

1



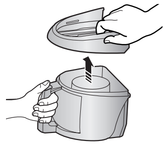
Μόλις η σκόνη φτάσει στην ένδειξη πλήρωσης σκόνης ή εάν η αναρρόφηση μειωθεί σημαντικά κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, αδειάστε το δοχείο σκόνης.

2



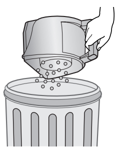
Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης πατώντας το κουμπί.

3



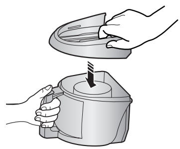
Διαχωρίστε το κάλυμμα του δοχείου σκόνης.

4



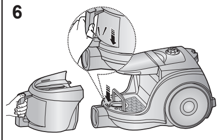
Πετάξτε τη σκόνη στον κάδο απορριμμάτων.

5



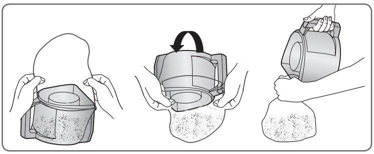
Κλείστε το κάλυμμα του δοχείου σκόνης.

6



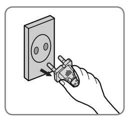
Πριν από τη χρήση, πιέστε το δοχείο σκόνης προς το κυρίως σώμα της ηλεκτρικής σκούπας έως ότου ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο «κλικ».

- Αδειάστε σε πλαστική σακούλα (συνιστάται για όσους πάσχουν από άσθμα/αλλεργία)



Μπορείτε να ξεπλύνετε το δοχείο σκόνης με κρύο νερό.



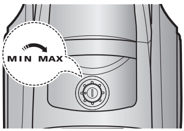


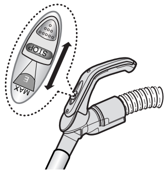
συντήρηση εργαλείων και φίλτρου

ΠΟΤΕ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΗ ΘΗΚΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

- Εάν η αναρρόφηση μειωθεί αισθητά κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, ελέγξτε τη θήκη φίλτρου σκόνης, όπως υποδεικνύεται παρακάτω.

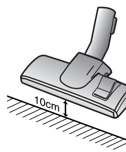
Γυρίστε την ισχύ της σκούπας στη θέση «MAX» (ΜΕΓ.).





ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΛΑΒΗ

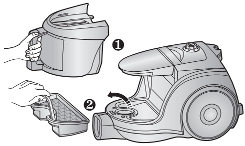
Εάν η αναρρόφηση μειωθεί σημαντικά και η εισαγωγή της σκούπας απέχει
10 cm από το δάπεδο, καθαρίστε την.



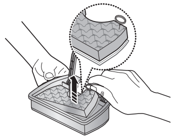
Όταν η αναρρόφηση μειώνεται σημαντικά διαρκώς,
καθαρίστε τη Θήκη Φίλτρου Σκόνης, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΗΚΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

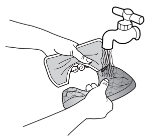
1. Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης και τη θήκη φίλτρου σκόνης, όπως υποδεικνύεται.



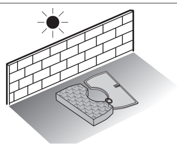
2. Διαχωρίστε το σπόγγο και το φίλτρο από τη θήκη φίλτρου σκόνης.



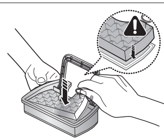
3. Πλύντε το σπόγγο και το φίλτρο της θήκης φίλτρου σκόνης με νερό.



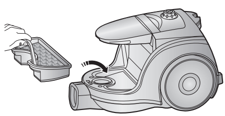
4. Αφήστε το σπόγγο και το φίλτρο να στεγνώσουν σε σκιερό μέρος για περισσότερες από 12 ώρες.



5. Τοποθετήστε το σπόγγο και το φίλτρο μέσα στη θήκη φίλτρου σκόνης.



6. Τοποθετήστε τη συναρμολογημένη θήκη φίλτρου σκόνης στο κυρίως σώμα.

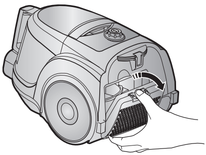


Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι εντελώς στεγνό προτού το τοποθετήσετε πίσω στην ηλεκτρική σκούπα. Αφήστε το να στεγνώσει για 12 ώρες.



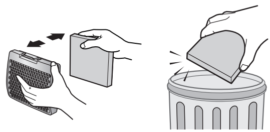
συντήρηση εργαλείων και φίλτρου

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΕΞΑΓΩΓΗΣ



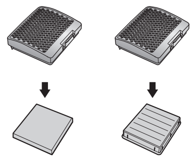
Πατήστε το μέρος του σταθερού πλαισίου στο πίσω μέρος του κυρίως σώματος για να το αφαιρέσετε.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ – ΜΙΚΡΟΦΙΛΤΡΟ



Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο εξαγωγής που έχει φράξει.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ



Τα φίλτρα αντικατάστασης διατίθενται από τον τοπικό σας διανομέα Samsung.

αντιμετώπιση προβλημάτων

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Το μοτέρ δεν τίθεται σε λειτουργία.	• Ελέγξτε το καλώδιο, το βύσμα και την πρίζα. • Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
Η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται σταδιακά.	• Ελέγξτε για τυχόν εμφράξεις και αφαιρέστε τις.
Το καλώδιο δεν τυλίγεται πλήρως.	• Τραβήξτε το καλώδιο προς τα έξω κατά 2-3 cm και πιέστε προς τα κάτω το κουμπί τυλίγματος του καλωδίου.
Η ηλεκτρική σκούπα δεν μαζεύει τη βρομιά.	• Ελέγξτε το σωλήνα και αντικαταστήστε τον εάν χρειάζεται.
Χαμηλή ή μειούμενη αναρρόφηση	• Ελέγξτε το φίλτρο και, εφόσον απαιτείται, καθαρίστε όπως φαίνεται στις οδηγίες. Εάν τα φίλτρα είναι πολυκαιρισμένα, αντικαταστήστε τα με νέα.
Το σώμα υπερθερμαίνεται	• Ελέγξτε τα φίλτρα. Εάν απαιτείται, καθαρίστε όπως υποδεικνύεται στις οδηγίες.
Εκκένωση στατικού ηλεκτρισμού	• Μειώστε την ισχύ αναρρόφησης.

Η ηλεκτρική σκούπα συμμορφώνεται με τους παρακάτω κανονισμούς.

Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα: 2004/108/EEC

Οδηγία Χαμηλής Τάσης: 2006/95/EC

Δελτίο προϊόντος

[Ελληνικά]

Σύμφωνα με τους Κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 665/2013 και αρ. 666/2013

A	Προμηθευτής	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Μοντέλο	SC45S0
C	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	G
D	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	61.0
E	Κατηγορία απόδοσης καθαρισμού χαλιού	F
F	Κατηγορία απόδοσης καθαρισμού σκληρού δαπέδου	D
G	Κατηγορία επανεκπομπής σκόνης	F
H	Επίπεδο ηχητικής ισχύος (dBA)	87
I	Ονομαστική ισχύς εισόδου (W)	1300
J	Τύπος	Ηλεκτρική σκούπα γενικής χρήσης

1) Ενδεικτική ετήσια ενεργειακή κατανάλωση (kWh ανά έτος), με βάση 50 εργασίες καθαρισμού. Η πραγματική ετήσια ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

2) Οι μετρήσεις για την κατανάλωση ενέργειας και την απόδοση βασίζονται στις μεθόδους που περιγράφονται στα πρότυπα EN 60312-1 και EN 60704.

Σημειώσεις

SAMSUNG

DJ68-00586D-07